

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 28 февруари 2002 година

относно сключването на Споразумение за сътрудничество и митнически съюз между Европейската икономическа общност и Република Сан Марино и на Протокола към него вследствие на разширяването, което влезе в сила на 1 януари 1995г.

(2002/245/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

Като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално, членове 133 и 308, във връзка с член 300, параграф 2, второ изречение от него и параграф 3, алинея първа от него

Като взе предвид предложението на Комисията¹

Като взе предвид становището на Европейския парламент²,

Като има предвид:

1. Споразумението за сътрудничество и митнически съюз между Европейската икономическа общност и Република Сан Марино, наричано оттук нататък “Споразумението”, бе подписано в Брюксел на 16 декември 1991 г. и ратифицирано от подписалите го на тази дата дванадесет държави-членки.

2. За периода до влизането в сила на споразумението, бе сключено временно споразумение за търговия и митнически съюз между Европейската икономическа общност и Република Сан Марино³.

3. Австрия, Финландия и Швеция са се присъединили към Европейския съюз и съгласно Договора за присъединяване трябва да се присъединят към Споразумението.

4. Това присъединяване изисква да се извърши адаптиране на споразумението единствено по отношение на изготвянето на автентични текстове на финландски и шведски език.

5. При тези обстоятелства, като се отчита особеното положение на Сан Марино и с оглед на осъществяването на целите на Общността в областта на външните икономически отношения, споразумението следва да влезе в сила по отношение на Общността и на дванадесетте държави-членки.

¹ ОВ С 302, 22.11.1991 г., стр. 10 и ОВ С 124, 21.4.1997 г., стр. 1.

² ОВ С 241, 21.9.1992 г., стр. 169 и ОВ С 328, 26.10.1998 г., стр. 218.

³ ОВ L 359, 9.12.1992 г., стр. 13.

6. Съветът, като действа от името на Общността, следва едновременно да одобри протокол към споразумението вследствие на присъединяването към Европейския съюз на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция, наричан оттук нататък "Протокола".

7. По отношение на Австрия, Финландия и Швеция, Споразумението и Протоколът към него, и Протоколът, по отношение на останалите дванадесет държави-членки, ще влязат в сила след нотификацията за изпълнението на съответните процедури,

РЕШИ:

Член 1

Одобрява, от името на Общността, Споразумението за сътрудничество и митнически съюз между Европейската икономическа общност и Република Сан Марино, подписано в Брюксел на 16 декември 1991 година, както и декларациите към него.

Текстът на споразумението и на декларациите е приложен към настоящото решение.

Председателят на Съвета представя нотификация от името на Общността, по силата на член 30 от Споразумението.

Член 2

Одобрява, от името на Общността, Протокола към Споразумението за сътрудничество и митнически съюз между Европейската икономическа общност и Република Сан Марино вследствие на присъединяването към Европейския съюз на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция.

Текстът на Протокола е приложен към настоящото решение.

Председателят на Съвета представя, от името на Общността, нотификацията, предвидена в член 3 от Протокола.

Съставено в Брюксел, на 28 февруари 2002.

За Съвета:

Председател

A. ACEBES PANIAGUA